

PRESCOTT COLLECTION

Pelle bovina mezzo fiore a grana naturale di spessore finito 1,2 – 1,4 mm.
Superficie media 4,8 – 5,0 m². Concia al cromo.
Tintura passante; rifinitura con pigmenti e resine. Articolo con mano morbida, tatto ceroso e aspetto semiopaco.

Bovine of Extra European origin, lightly buffed natural grain.
Thickness 1.2 – 1.4 mm. Chrome tannage. The average size of each hide is around 4.8 – 5.0 sqm.
Through dyed; finishing with resins and pigments.
Article with a pigmented and protective coat, with a soft, waxy feel and semi-matt appearance.

Südamerikanisches Rindsleder mit natürlicher Oberfläche.
Stärke 1,2 – 1,4 mm. Durchschnittliche Hautgröße ca. 4,8 – 5,0 qm.
Hochwertiges Leder mit wachsartigem, weichem Griff und seidenmatter Optik.

Vachette rectifié ou corrigé et grains naturels d'origine Extra-européenne.
Epaisseur: 1,2 – 1,4 mm. Surface moyenne: 4,8 – 5,0 m².
Pigmentation aqueuse avec application d'une résine donnant un touché très souple et ciré. Aspect: semi-opaque.

Analisi Test Analysen Essai	Metodo di prova Test Method Prüfverfahren Test Méthode	Unità di misura Measurement Unit Maßeinheit Unité de Mesure	Garantito Guaranteed Garantiert Assuré
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing Abriebfestigkeit nach Veslic Résistance aux frottements (Veslic)	UNI EN ISO 11640 Secco - Dry - Trocken - A sec 500 c Umido - Wet - Nass - Humide 250 c	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4
Sudore Alcalino Sweat Alkaline Solution Alkalischer Schweiß Sueur Alcaline ISO 11641 pH 8	Sudore - Sweat - Schweiß - Sueur 80 c		> = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc UV-Beständigkeit, Xenon ARC-Labortest Résistance à la lumière, lampe Xénon	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale Blauskala Echelle des bleus	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion Haftung der Oberflächenbehandlung Adhésion du film	ISO 11644	N/Cm	> = 2,5
Resistenza alla flessione Flexing endurance Biegefestigkeit Résistance à la flexion	ISO 5402	Cicli Cycles Zyklen Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Bestimmung vom pH-Wert Evaluation du pH	ISO 4045	pH	> = 3,5
Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4) Differenzindex (nur für pH < 4) Indice de différence (seulement pour le pH < 4)			< = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear Reißfestigkeit Hose Résistance au déchirement	ISO 3377-1	N	> = 20

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC UNI EN ISO 9001:2008
Company with Quality Management System UNI EN ISO 9001:2008 certified by ICEC
Firma mit zertifiziertem Qualitätsmanagement nach ICEC EN ISO 9001:2008
Entreprise avec Système de Gestion Qualité certifié par ICEC UNI EN ISO 9001:2008

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove. La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio.
The analytical results are referred only to the sample tested. This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.
Die angegebenen Analyseergebnisse beziehen sich nur auf die geprüfte Probe. Die Wiedergabe, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Labors erlaubt.
Les résultats analytiques reportés se réfèrent uniquement à l'échantillon soumis aux épreuves. La reproduction partielle est permise seulement par suite des autorisations écrites du laboratoire.





duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONCOIA, 150
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SEDE SOCIALE
FINANCIAL DEPT.

33071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.950.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262157
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

A. Ocean

Data - date 06/03/2013

Descrizione:
Pelle bovina mezzo fiore stampata di provenienza europea
Spessore 0,8 - 1,0 mm Superficie media 4,8 - 5,0 m²
Tintura passante
Rifinitura all'acqua con resine e pigmenti mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Spessore Thickness	ISO 2589	mm	0,8 - 1,0
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution ISO 11641 pH 8	Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore - Sweat 80 c	ISO 11640	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2,0
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20
Resistenza al freddo - 20 °C Cold crack resistance of finish -20 °C	ISO 17233		No Cracks
Comportamento al Fuoco Burning behaviour	IMO RES A652(16)		Pass

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.

La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio

The analytical results are referred only to the sample tested

This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – VIA DELLA TECNICA, 78
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 – 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – VIA DELLA CONCIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SEDE LEGALE
HEADQUARTERS

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

A. Otis

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina pieno fiore a grana naturale di provenienza europea
Spessore 1,8 - 2,0 mm Superficie media 4,8 - 5,0 m²
Tintura passante
Rifinitura all'acqua con aniline resine e pigmenti mano morbida, tatto soffice

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution ISO 11641 pH 8	Secco - Dry 500 c Umido - Wet 80 c Sudore - Sweat 50 c	UNI EN ISO 11640 ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 3
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio
The analytical results are referred only to the sample tested
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONGIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

SEDELEGALE
MASTROTTO

GRUPPO MASTROTTO SPA

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02620600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO M-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

A. Vogue

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina di provenienza europea, mezzo fiore a grana naturale
Spessore 1,2 - 1,4 mm Superficie media 4,8 - 5,0 m²
Tintura passante, rifinitura con pigmenti e resine
Articolo con mano morbida e compatta aspetto semilucido naturale

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution ISO 11641 pH 8	Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore - Sweat 80 c UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio
The analytical results are referred only to the sample tested
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

duma

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONCIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

SEDE LEGALE
FABRIZIO JASTRIER

GRUPPO MASTROTTO SPA

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.950.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02620600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02620600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Classic

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina pieno fiore anilina di spessore finito 0,9 - 1,1 mm.
Concia al cromo
Tintura passante, rifinitura con oli - cere naturali e resine.
Articolo con mano ferma, tatto ceroso ed aspetto lucido con effetto bicolore.
Superficie media 4,8 - 5,0 m²

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 50 c Umido - Wet 20 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution ISO 11641 pH 8 Sudore - Sweat 20 c	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 4 > = 4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 2
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio.
The analytical results are referred only to the sample tested.
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT
36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA GONGIA, 150
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

SEDELEGALE
FINANCIAL DEPT.

GRUPPO MASTROTTO SPA

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO M-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Linea

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina mezzo fiore a grana naturale di spessore finito 0,8-1,0 mm.
Superficie media 4,8 - 5,0 m² Concia al cromo.
Tintura passante; rifinitura con resine e pigmenti.
Articolo con mano morbida, tatto ceroso e aspetto semiopaco.

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution Sudore - Sweat 80 c ISO 11641 pH 8	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2,5
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20
Comportamento al Fuoco Burning behaviour	IMO RES A652(16)		Pass

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio
The analytical results are referred only to the sample tested
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Prescott

Data - date 06/03/2013

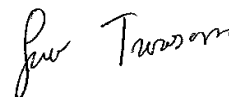
Descrizione:
Pelle bovina mezzo fiore a grana naturale di spessore finito 1,2-1,4 mm.
Superficie media 4,8 - 5,0 m² Concia al cromo.
Tintura passante; rifinitura con pigmenti e resine.
Articolo con mano morbida, tatto ceroso e aspetto semiopaco

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution Sudore - Sweat 80 c ISO 11641 pH 8	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2,5
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20
Comportamento al Fuoco Burning behaviour	IMO RES A652(16)		Pass

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza



Head of the MI laboratory
Gino Trevisan





SELEZIONE
MATERIALI
SALUS MANAGEMENT

duma

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNOLOGIA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONOGIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SELEZIONE
MATERIALI
MATERIALI

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Roma

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina mezzo fiore stampata di spessore finito 0,8 - 1,0 mm.
Superficie media 4,8 - 5,0 m² Concia al cromo
Tintura passante, rifinitura all'acqua con resine e pigmenti.
Articolo con mano morbida, tatto ceroso ed aspetto opaco.

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution Sudore - Sweat 80 c ISO 11641 pH 8	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2,5
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio
The analytical results are referred only to the sample tested
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONGIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SIDELCALE
MASTROTTO

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Sequoia

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina di provenienza europea ad effetto invecchiato
Spessore 0,9 - 1,1 mm Superficie media 4,8 - 5,0 m²
Tintura passante su nubuck ugualizzato con aniline e abrasivato a mano
Articolo con mano calda e setosa

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution ISO 11641 pH 8	Secco - Dry 50 c Umido - Wet 20 c Sudore - Sweat 20 c	UNI EN ISO 11640 ISO 105 A03	> = 4 > = 3 > = 3
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 3
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.
La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio
The analytical results are referred only to the sample tested
This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.



duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA TECNICA, 70
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 - 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - VIA DELLA CONCOIA, 150
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SEDE SOCIALE
FISCALE

33071 ARZIGNANO (VICENZA) - ITALIA
ZONA INDUSTRIALE - QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.950.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262157
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO M-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :
Technical data Item :

Tuscania

Data - date 08/04/2013

Descrizione:
Pelle bovina mezzo fiore anilina a grana naturale di spessore finito 0,8-1,0 mm.
Concia al cromo.
Tintura passante; rifinitura all'acqua trattata con resine, aniline e cere.
Articolo con mano puntante, tatto scivoloso e aspetto semilucido.
Superficie media pelle circa 4,8 - 5,0 m²

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 50 c Umido - Wet 20 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution Sudore - Sweat 20 c ISO 11641 pH 8	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 3 > = 3 > = 2
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 2/3
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20
Resistenza alla sigaretta e alla piccola fiamma Questa norme si riferiscono esclusivamente alla combinazione pelle/imbottitura Burning behavior, cigarette and match flame This norms refers exclusively to the combination leather and Padding	EN 1021 parte 1 - 2 BS 5852 parte 0 - 1		Pass

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Pelle bovina di origine asiatica, grana naturale ed effetto invecchiato.

Spessore 1,2 – 1,4 mm. Superficie media 3,8 – 4,0 m².

Pelle anilina con fondo in tinta, rifinita con cere e aniline. Lavorata con uno speciale trattamento manuale che ne movimentata la superficie e le dona un peculiare tatto vellutato.

Bovine leather of Asian origin, natural grain and vintage effect.

Thickness 1.2 – 1.4 mm. Average size 3.8 – 4.0 sqm.

Pure aniline leather with matching bottom, finished with waxes and aniline. Kneaded with a special manual treatment that livens up the surface and gives it a peculiar velvet touch.

Asiatisches Kuhleder mit natürlicher Narbung und Vintagelook.

Stärke 1,2 – 1,4 mm. Durchschnittliche Hautgröße ca. 3,8 – 4,0 qm.

Anilinleder, durchgefärbt. Natürliche, velourartige Oberfläche durch spezielle Handbearbeitung. Behandlung mit Wachsen und Anilinen. Farbunterschiede und Naturmerkmale sind warentypisch.

Peau de bovine d'origine asiatique avec grain naturel et effet vieilli.

Épaisseur 1,2 – 1,4 mm. Superficie moyenne: 3,8 – 4,0 m².

Cuir aniline tranche traversé, finissage à l'aniline et cires. Travaillé avec une spéciale opération manuelle qui donne caractère a la surface et aussi une sensation veloutée.

Analisi Test Analysen Essai	Metodo di prova Test Method Prüfverfahren Test Méthode	Unità di misura Measurement Unit Maßeinheit Unité de Mesure	Garantito Guaranteed Garantiert Assuré
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear Reißfestigkeit Hose Résistance au déchirement	UNI EN ISO 3377-1	N	> = 20
Solidità del colore allo strofinio - Secco 50 Cicli Colour fastness to rubbing - Dry 50 Cycles Abriebfestigkeit - Trocken 50 Zyklen Résistance aux frottements - A sec 50 Cycles	UNI EN ISO 11640:1998	Scala dei grigi Grey scale Grauskala Échelle de gris	> = 3
Resistenza alle flessioni - Secco 50.000 Cicli Flexing endurance - Dry 50.000 Cycles Biegefestigkeit - Trocken 50.000 Zyklen Résistance à la flexion - A sec 50.000 Cycles	UNI EN ISO 5402		Nessun danno No damage Keine Beschädigung Aucun dommage
Solidità del colore alla luce artificiale - Energia di esposizione 16.000 kj/m² Colour fastness to artificial light - Exposition energy 16.000 kj/sqm. UV-Beständigkeit - Expositionsenergie 16.000 kj/qm. Résistance à la lumière - Énergie d'exposition 16.000 kj/m²	UNI EN ISO 105 B02 (MET. 5)	Scala dei blu Blue scale Blauskala Échelle des bleus	> = 3



Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC UNI EN ISO 9001:2008
Company with Quality Management System UNI EN ISO 9001:2008 certified by ICEC
Firma mit zertifiziertem Qualitätsmanagement nach ICEC EN ISO 9001:2008
Entreprise avec Système de Gestion Qualité certifié par ICEC UNI EN ISO 9001:2008

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove. La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio.
The analytical results are referred only to the sample tested. This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.
Die angegebenen Analyseergebnisse beziehen sich nur auf die geprüfte Probe. Die Wiedergabe, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Labors erlaubt.
Les résultats analytiques reportés se réfèrent uniquement à l'échantillon soumis aux épreuves. La reproduction partielle est permise seulement par suite des autorisations écrites du laboratoire.

LEATHERCARE

Evitare la luce diretta del sole. Evitare l'esposizione alle fonti di calore.

Avoid direct sunlight. Avoid exposure to heat sources.

Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Keinen Wärmequellen aussetzen.

Eviter la lumière directe du soleil. Eviter l'exposition à toute source de chaleur.

LINEA COLLECTION

Pelle bovina mezzo fiore a grana naturale di spessore finito 0,9 – 1,1 mm.
Superficie media 4,8 – 5,0 m². Concia al cromo.
Tintura passante; rifinitura con resine e pigmenti. Articolo con mano morbida, tatto ceroso e aspetto semiopaco.

Bovine of European origin, lightly buffed natural grain, finished thickness 0.9 – 1.1 mm.
The average size of each hide is around 4.8 – 5.0 sqm. Chrome tannage.
Through dyed; finishing with resins and pigments. Article with a pigmented and protective coat, with a soft, waxy feel and semi-matt appearance.

Europäisches Leder auf Bullenrohware mit natürlicher Oberfläche.
Stärke 0,9 – 1,1 mm. Durchschnittliche Hautgröße ca. 4,8 – 5,0 qm.
Hochwertiges Leder mit weichem Griff und seidenmatter Optik.

Vachette rectifié ou corrigé et grains naturels d'origine Européenne.
Epaisseur: 0,9 – 1,1 mm. Superficie moyenne: 4,8 – 5,0 m².
Teint dans la masse. Cet article de haute qualité a une main très souple sur toute la superficie et un touché ciré. Aspect: semi-opaque.

Analisi Test Analysen Essai	Metodo di prova Test Method Prüfverfahren Test Méthode	Unità di misura Measurement Unit Maßeinheit Unité de Mesure	Garantito Guaranteed Garantiert Assuré
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing Abriebfestigkeit nach Veslic Résistance aux frottements (Veslic)	UNI EN ISO 11640 Secco - Dry - Trocken - A sec 500 c Umido - Wet - Nass - Humide 250 c	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4
Sudore Alcalino Sweat Alkaline Solution Alkalischer Schweiß Sueur Alcaline ISO 11641 pH 8	Sudore - Sweat - Schweiß - Sueur 80 c		> = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc UV-Beständigkeit, Xenon ARC-Labortest Résistance à la lumière, lampe Xénon	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale Blauskala Echelle des bleus	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion Haftung der Oberflächenbehandlung Adhésion du film	ISO 11644	N/Cm	> = 2,5
Resistenza alla flessione Flexing endurance Biegefestigkeit Résistance à la flexion	ISO 5402	Cicli Cycles Zyklen Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Bestimmung vom pH-Wert Evaluation du pH	ISO 4045	pH	> = 3,5
Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4) Differenzindex (nur für pH < 4) Indice de différence (seulement pour le pH < 4)			< = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear Reißfestigkeit Hose Résistance au déchirement	ISO 3377-1	N	> = 20

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC UNI EN ISO 9001:2008
Company with Quality Management System UNI EN ISO 9001:2008 certified by ICEC
Firma mit zertifiziertem Qualitätsmanagement nach ICEC EN ISO 9001:2008
Entreprise avec Système de Gestion Qualité certifié par ICEC UNI EN ISO 9001:2008

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove. La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio.
The analytical results are referred only to the sample tested. This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.
Die angegebenen Analyseergebnisse beziehen sich nur auf die geprüfte Probe. Die Wiedergabe, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Labors erlaubt.
Les résultats analytiques reportés se réfèrent uniquement à l'échantillon soumis aux épreuves. La reproduction partielle est permise seulement par suite des autorisations écrites du laboratoire.





duma

SEDE OPERATIVA
SALES MANAGEMENT

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – VIA DELLA TECNICA, 78
PH +39 0444 621 600 r.a.
FAX +39 0444 621 601 – 602 SALES DEPT.
www.dumaleather.com
info@dumaleather.com

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – VIA DELLA CONCIA, 156
PH +39 0444 621 500 r.a.
FAX +39 0444 621 501

GRUPPO MASTROTTO SPA

SEDE LEGALE
HEADQUARTERS

36071 ARZIGNANO (VICENZA) – ITALIA
ZONA INDUSTRIALE – QUARTA STRADA, 7
PH +39 0444 621 000 r.a.
FAX +39 0444 621 001 FINANCIAL DEPT.

www.mastrotto.com

CAPITALE SOCIALE euro 30.990.000,00 I.V.
R.E.A. di VICENZA n° 262197
REGISTRO IMPRESE VICENZA N° 02629600244
CODICE FISCALE / PARTITA IVA IT 02629600244
MECCANOGRAFICO VI-045646

Laboratorio Mastrotto Italia - Mastrotto Italia Laboratory

Scheda tecnica riferita al nostro articolo :

A. Atlantic

Technical data Item :

Data - date 06/03/2013

Descrizione: Pelle bovina mezzo fiore stampata di provenienza europea
Spessore 1,3 - 1,5 mm Superficie media 4,8 - 5,0 m²
Tintura passante
Rifinitura all'acqua con resine e pigmenti mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco

Analisi Test	Metodo di prova Test Method	Unità di misura Measure Unit	Garantito Guaranteed
Resistenza allo sfregamento tipo Veslic Colour fastness to and fro rubbing : Secco - Dry 500 c Umido - Wet 250 c Sudore Alcalino - Sweat Alkaline Solution Sudore - Sweat 80 c ISO 11641 pH 8	UNI EN ISO 11640	ISO 105 A03	> = 4 > = 3/4 > = 3/4
Resistenza alla luce, lampada ad arco di Xeno Colour fastness to artificial light Xenon arc	UNI EN ISO 105 B02	Scala dei Blu Blue Scale	> = 5
Adesione della rifinitura Finish Adhesion	ISO 11644	N/Cm	> = 2
Resistenza alla flessione Flexing endurance	ISO 5402	Cicli Cycles	> 50.000
Determinazione del pH Determination of pH Indice di differenza (Solo per pH < 4) Difference figure (only for pH < 4)	ISO 4045	pH	> = 3,5 < = 0,7
Resistenza allo Strappo Pantalone Tear strength - Single edge tear	ISO 3377-1	N	> = 20
Comportamento al Fuoco Burning behaviour	IMO RES A652(16)		Pass

Manager of Gruppo Mastrotto SpA laboratories
dr. Giorgio Pozza

Head of the MI laboratory
Gino Trevisan

Page 1 of 1

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato da ICEC-DNV UNI EN ISO 9001:2000

I risultati analitici riportati si riferiscono unicamente al campione sottoposto a prove.

La riproduzione parziale è ammessa soltanto a seguito di autorizzazioni scritte del laboratorio

The analytical results are referred only to the sample tested

This document may be reproduced only in full. It may be partially reproduced only by written approvals of the laboratory.